

Herten





Édité par:

La ville de Herten, Le Maire

Kurt-Schumacher-Str. 2, 45699 Herten

Tél. (0 23 66) 30 33 57, www.herten.de

Graphique: Dipl.-Des. Claudia Schulz, Herten

Photos: La ville de Herten, Hertener Stadtwerke

Table des matières Herten

Sites touristiques

Le château d'Herten	4
Le parc baroque du château	5
Le vieux quartier de Westerholt	6 - 7
Le château de Westerholt	7

Le loisir

Le Ried, Village aux asperges de Scherlebeck	8 - 9
Le parcours de golf Westerholt	10
Copa Ca Backum	11
Le parc Hoheward	12 - 13

La culture

La place Otto-Wels, L'art en public, Le marché	14 - 15
---	---------

L'économique

Le centre d'avenir	16
Zukunftszentrum Herten	17
Ewald, H2Herten	18 - 19

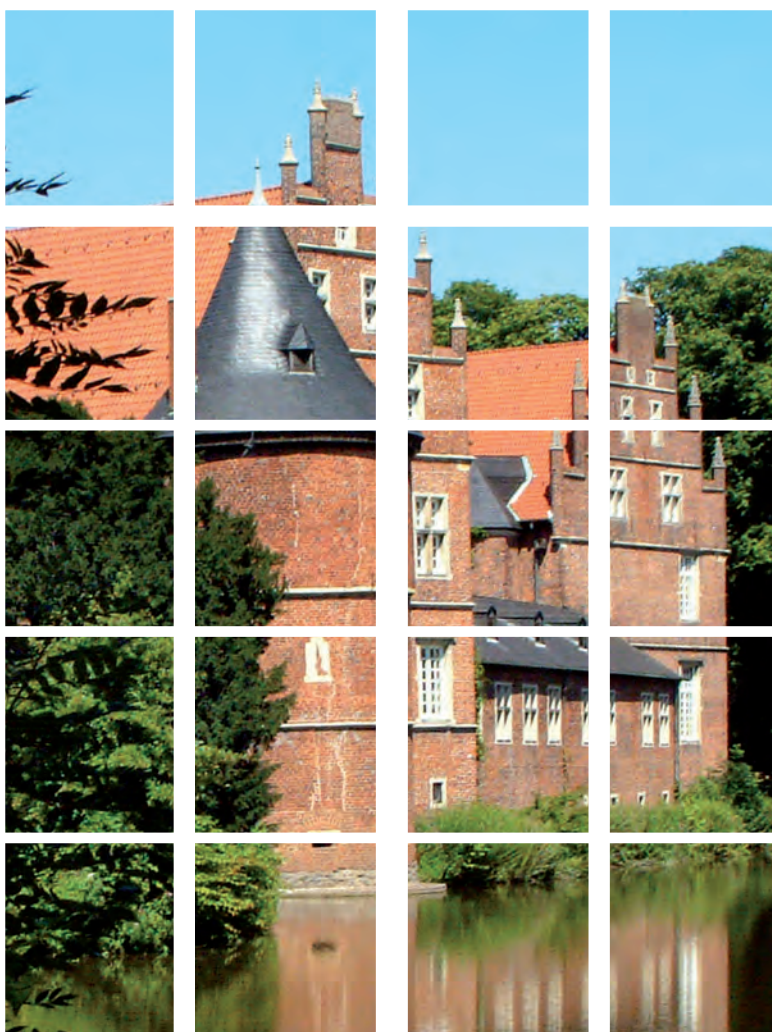
Attractions

Le marché des fleurs	20
Le forum de vin	21
Tapiserie de fruits	22
Visites guidés	23



Le château d'Herten

Au cœur du parc baroque de 30 ha se situe le château baroque d'Herten. Entouré d'eau, comptant quatre tours, le château mentionné pour la première fois dans les archives en 1376, connaît donc une histoire de plus de 600 ans. Malgré un passé tumultueux, le château, au style baroque, fut rénové aux années 70 et sert depuis de lieu prestigieux pour la musique classique.





Le parc baroque du château

Le plus grand trésor se situe dans le château. Quelque chose de précieux se situe en dehors du château: le parc baroque, version anglaise. Sur plus de 30 ha se trouvent plus de 200 sortes d'arbres, même exotiques, plus de 50 sortes d'oiseaux, plus de 30 sortes de «petits gibiers».

Le parc du château est l'eldorado des promeneurs et des amateurs écologiques, il est même le lieu culte du marché d'art à la période de Pentecôte.

Le vieux quartier de Westerholt

58 maisons, classées monuments historiques, avec leurs façades pittoresques, leurs fleurs de toutes les couleurs, leurs petits jardins et leurs portes historiques – voici le vieux quartier de Westerholt, le faubourg médiéval de Westfalie, au cœur de la Ruhr.

Ce petit village historique de 6,5 ha et de 400 habitants est surplombé par le château de Westerholt, entouré par le vieux mur d'enceinte médiéval.

Mentionné pour la première fois en 1047 dans les documents de l'Abbaye Verden, le vieux quartier est aujourd'hui un must de chaque visite de la Ruhr qui est – bien sûr – connue pour son méga-urbanisme.



Le vieux quartier de Westerholt, c'est l'histoire de la Ruhr tout court.

1047 - Mentionné pour la première fois dans les documents de l'Abbaye Verden

1193 - le petit village connaît maintenant un réel essor et est dirigé par deux seigneurs.

- 1310 - l'église St. Martin, entourée par de petites maisons, et le mur d'enceinte médiéval sont érigés*
- 1873 - les deux grands portes (au Nord et ou sud-est) sont menacés par un grand feu: seul celle du sud-est reste debout. Les Ducs de Westerholt commencent à regner.*
- 1907 - l'industrie minière s'établit et laisse ses traces à Herten*
- 1991 - les maisons du Vieux Quartier sont classées «monuments historiques»*
- 1993 - le château, après des années d'abandon, est restauré: dans ses murs s'installe un hôtel et un restaurant.*
- 1995 - la porte sud-est est détruite par un feu; elle est reconstruite à l'original*

Le château de Westerholt

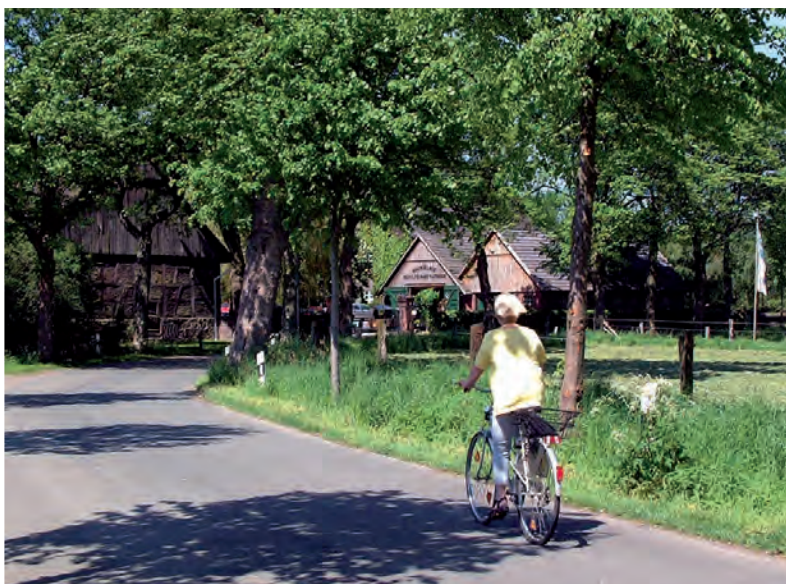
C'est un des monuments historiques de la région qui abrite un restaurant de qualité et un hôtel connu des amis du golf: le château de style classique de Westerholt est situé à côté du Vieux Quartier et de la petite forêt de Westerholt, sur trois îlots. Construit entre 1830 et 1833, le château connaît une histoire mouvementée: d'abord le siège des Ducs de Westerholt et Gysenberg, ensuite dans les années 20 l'hébergement de soldats français lors de l'occupation de la Ruhr et dans les années 50 les jeunes mineurs. Après des années d'abandon, le château est reconstruit en 1993. Aujourd'hui les visiteurs aiment son atmosphère très noble, sa gastronomie de qualité, le parcours de golf (18 trous) et ses espaces verts.



À la surprise générale: têtes royales



Ce sont les têtes royales qui, au nord d'Herten, dans le Ried, la zone verte de la ville d'Herten «Naherholungsgebiet», ont soutenu l'essor du «village aux asperges de Scherlebeck». Initié en 1999 par les agriculteurs du village, ce village aux asperges est aujourd'hui très connu pour ses activités autour de ce légume royal: sur 30 ha, on cultive des asperges de qualité.



Tout au long de l'année, on retrouve une panoplie d'animations: gastronomie traditionnelle de toutes sortes, randonnées, tours en bicyclette ou sur cheval etc.

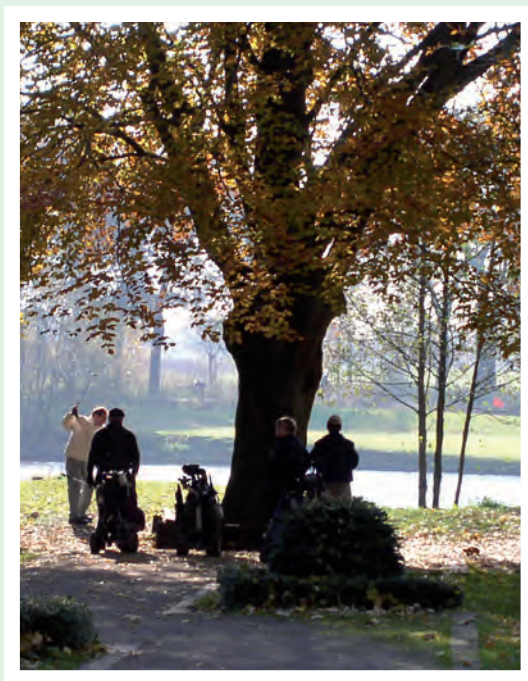


Et depuis 2001, est élue la reine des asperges, une première dans la Ruhr. En plus, chaque année, au mois de mai, il y a une grande rencontre de personnalités politiques, culturelles, sportives et économiques de la Ruhr.

Le village des asperges est en somme un mélange parfait de nature, loisirs et gastronomie.

Loisirs et divertissements à Herten

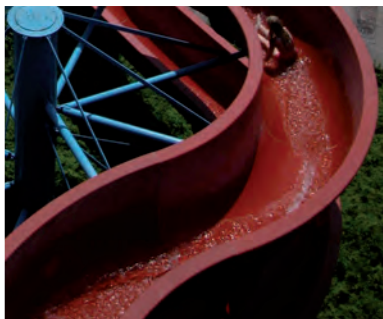
La plus grande montagne artificielle d'Europe se situe à Herten. Ce n'est pas seulement la nature qui fascine à Herten, c'est une montagne artificielle qui s'impose au sud de la ville. C'est le plus grand terril d'Europe, formée par les terrils Hoppenbruch et Hoheward, qui nous offrons une vue inimaginable de la Ruhr. Ils forment, avec la vieille forêt Emscherbruch un espace écologique qui offre beaucoup d'espace pour tous les loisirs.



Le parcours de golf Westerholt

À côté du vieux bois de Westerholt et tout près du Vieux Quartier se trouve le parcours de golf de Westerholt, un parcours de 18 trous qui suit toutes les règles internationales du sport – un lieu de grande renommée pour les amateurs de sport.

Pour plus d'informations, veuillez consulter www.gc-westerholt.de



Copa Ca Backum

La Copa Ca Backum, c'est l'oasis de la ville d'Herten. Ce ne sont pas seulement des piscines, aussi en plein air, c'est plus: beaucoup d'offres de wellness et un club pour les plus jeunes amateurs de natation. La Copa Ca Backum, ce sont les vacances pour tout le monde et tous les jours.

Adieu le virtuel: le parc Hoheward

750 ha – c'est la surface du parc Hoheward, mélange de zone industrielle, de forêt et nouveaux espaces verts.

Ewald:

C'est le vieux centre minier, aujourd'hui zone industrielle la plus développée de toute la région, avec plus de 50 ha.

Emscherbruch:

C'est la forêt qui relie le parc du château à la zone industrielle.

Les terrils:

Ce sont les plus grandes montagnes artificielles d'Europe.



Tous les trois forment ensemble la région des parcs d'Herten qui se portent candidats de la Ruhr pour être nommé capitale européenne de la culture en 2010.



Le cœur de la ville

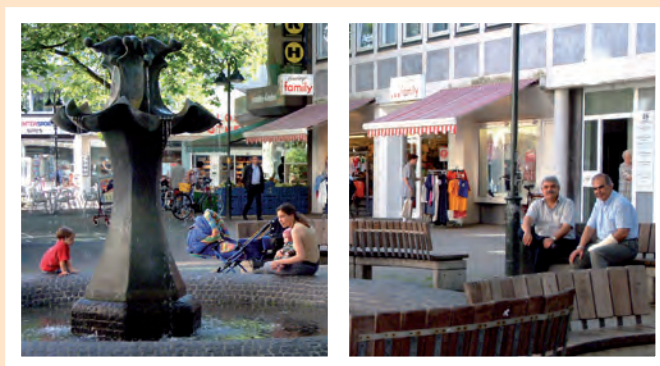
La vie urbaine d'une ville se concentre au cœur de celle-ci. C'est aussi le cas pour la ville d'Herten. Le cœur d'Herten, c'est plus un lieu d'échanges: on s'y rencontre, on y boit un verre, on y retrouve les vieux amis.

La place Otto-Wels

«La liberté et la vie, c'est à nous enlever; mais nous gardons toujours notre honneur». Avec force et notoriété Otto Wels (1873-1939), membre du Reichstag, rejeta la Loi sur les pleins pouvoirs d'Hitler du 23 mars 1933. La ville d'Herten a honoré l'engagement public d'Otto Wels contre le nazisme. 50 ans après, le 23 mars 1983, le conseil municipal a donné son feu vert pour nommer la place de la mairie Place Otto Wels en l'honneur de celui qui mourut le 16 septembre 1939, en exil à Paris.

L'art en public

Herten offre à tous les amateurs d'art un chemin de sculptures: celles-ci sont exposées en plein air, au cœur de la ville. C'est l'art à toucher – pour tout le monde.



Le marché traditionnel au cœur de la ville

Chaque mardi et vendredi, de 8 à 13 heures, tout le monde vient au cœur de la ville. Car le marché traditionnel offre plus que des fruits et des légumes, de la volaille et de fromage. Le marché traditionnel c'est aussi le lieu de communication de la ville: on parle de tout au pied de l'église Saint Antoine.



Bonjour! la vie culturelle

La vie culturelle est un des points forts d'Herten. Du marché d'art de Pentecôte à la maison de verre (qui héberge la bibliothèque d'Herten), de la Rotonde (lieu central pour les événements) au bistro central, c'est la vie culturelle d'Herten.

Les artistes viennent à Herten et se présentent à l'émission «7 après 8» qui passe à 20.07 heures.

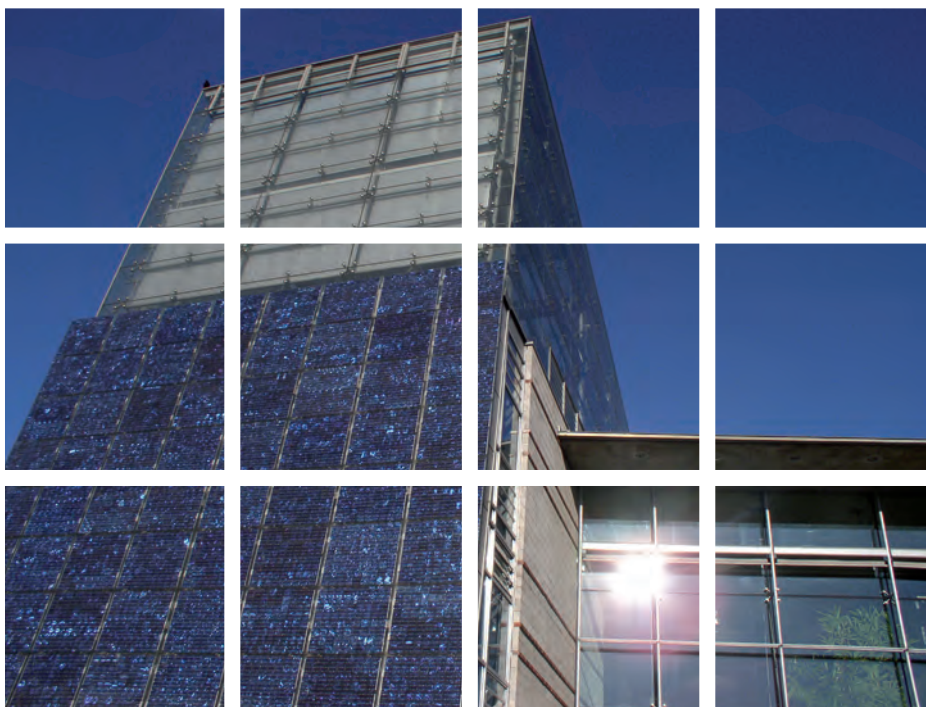


Herten – un lieu d'investissements

Technologie de pointe – c'est le ZZH (le centre d'avenir) au parc technologique. Depuis plus de 10 ans, le parc technologique et le ZZH avec sa façade au style très branché, situé au cœur de la ville, contribue à l'essor économique de la région.

Le ZZH a connu un véritable succès: beaucoup d'entreprises y ont fait leurs premiers pas. En plus le très renommé institut Frenesius a établi à Herten sa branche d'analyses d'eau, d'air et de terre.

Le parc technologique, avec le ZZH, constitue un élément clé du profil économique de la région.



Ewald

Il y a quelques années, Ewald, était une des mines les plus performantes d'Allemagne. Aujourd'hui, Ewald, est la zone industrielle la plus prestigieuse de la Ruhr: sur 50 ha, tout près de trois autoroutes, au centre de l'axe Anvers-Berlin, Ewald connaît en plus divers bâtiments est également classée au patrimoine national, plusieurs de ses bâtiments ayant été conçus entre autres par l'architecte Fritz Schupp, connu pour son travail à Essen/Zollverein.



H2 Herten

Dans l'avenir, nous allons connaître de nouvelles technologies de production d'énergie: tous les experts sont d'accord pour dire que l'énergie d'avenir, c'est l'hydrogène.

La ville d'Herten, avec la zone industrielle Ewald, mise sur l'hydrogène – avec un tout nouveau projet européen, «HyChain-Minitrans», conçu par la Commission européenne.

Le but du projet, c'est d'établir l'hydrogène comme source d'énergie alternative pour les petits véhicules. Le centre d'hydrogène Ewald va réunir toute la chaîne de production en matière d'hydrogène.



La zone industrielle se situe au bord du dernier parc naturel de la Ruhr, le Emscherbruch. La situation géographique d'Ewald fascine tout le monde, entrepreneurs comme visiteurs, de par sa conception exemplaire qui combine travail, habitation nature, loisir et sport. Ewald – synonyme d'avenir à Herten.

Le marché des fleurs

Herten fleurit! C'est tout au début du printemps que les fleurs de toutes les couleurs envahissent la ville. Plus de 40.000 personnes y viennent. Les deux jours du marché se caractérisent par une panoplie de plus de 100 entreprises de toutes les régions d'Europe. Du bonsaï au cactus, du succulente au palmier, c'est le championnat du monde des fleurs, tout simplement.

Pour plus d'informations, veuillez consulter www.blumenmarkt-herten.de



Le forum de vin

Trois jours au cœur de la ville, au nom du vin – tout le monde à Herten s'appelle grand amateur du forum de vin. Chacun y trouve son bonheur, vin blanc, vin rosé ou vin rouge.

Les viticulteurs de tout l'Europe se réunissent pour ce grand rendez-vous populaire. Événement culte depuis 30 ans qui est complété par les artistes et les peintres de la ville.

Le forum de vin – c'est le savoir vivre à la française.



Tapissiererie de fruits

L'église catholique Saint Maria Heimsuchung voit tous les ans, vers le début d'automne, plus de 10.000 visiteurs afflues pour admirer sa célèbre tapisserie.

Dans le coeur de l'église, un groupe de plusieurs personnes, pendant plusieurs jours, prépare une tapisserie, entièrement constituée de fruits et légumes, venus de par le monde.

La tapisserie représente une image clé biblique qui attire les pèlerins d'aujourd'hui. La tapisserie de fruits est une vraie histoire de charité humaine: tous les dons des pèlerins sont financent des projets sociaux ambitieux.





Visites guidés

Visites guidées: individuelles ou pour groupes – selon le choix!

C'est vous qui choisissez les sujets, les détails et la durée.

Pour plus d'informations, veuillez contacter

Astrid Kempf (0 23 66) 303-581.

www.herten.de

